



**invento**  
just play

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Invento Products & Services GmbH, dass sich dieses Modell (Art.No. 500072 = 9809A) einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: [www.inventodownload.com/conformity](http://www.inventodownload.com/conformity)

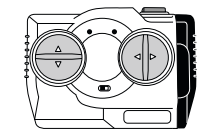
### Declaration of Conformity

Herewith Invento Products & Services GmbH declares that this model (Art.No. 500072 = 9809A) including remote control meets the basic requirements and any other relevant requirements of guideline 2014/53/EU. The original declaration of conformity can be requested on [www.inventodownload.com/conformity](http://www.inventodownload.com/conformity)

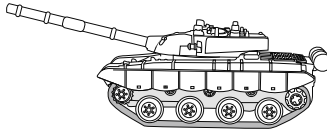
### Gebrauchsanleitung (Operating Instructions)

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend sorgfältig auf (Please read the operating instructions carefully before using and keep it in a safe place).

### Inhalt (Contents)



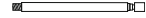
Sender mit Ladekabel  
(Transmitter with charging cable): 1x



Panzer (Tank): 1x



Pylonen (Road-blocks): 4x



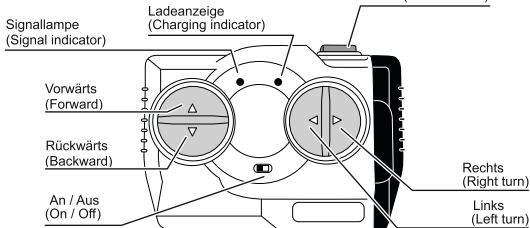
Antenne (Antenna): 1x



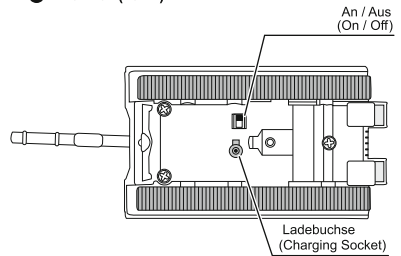
Gebrauchsanleitung  
(Operating instructions): 1x

### Produktbeschreibung (Part Details)

#### ● Sender (Transmitter)

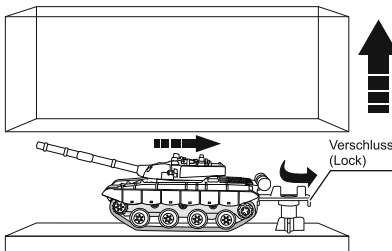


#### ● Panzer (Tank)



### Vorbereitung (Preparation)

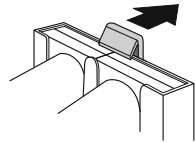
1



Öffnen Sie die Kunststoffbox indem Sie den Deckel abnehmen. Drehen Sie den Verschluss um 90 Grad nach unten oder oben und ziehen Sie den Panzer nach rechts, um ihn von der Halteplatte zu lösen.

Remove the clear cover from the plastic box. Turn the lock 90 degrees (upwards or downwards) and slide the tank to the right to release it from the packaging.

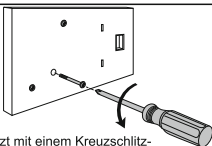
2



Drücken Sie den Verschluss der Pylonen in die angegebene Richtung und entnehmen Sie die 4 Pylonen.

Push the lock off the road-blocks inside the box towards the direction shown to release the 4 road-blocks.

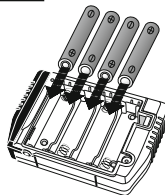
3



Lösen Sie jetzt mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher zwei Schrauben an der Unterseite der Kunststoffbox und entnehmen Sie Fernbedienung und Antenne.

Use a Phillips Screwdriver to remove two screws on the reverse side of the plastic box and remove the transmitter and the antenna.

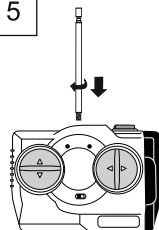
4



Öffnen Sie beim Sender den Deckel des Batteriefachs. Legen Sie 4 x AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein und schliessen Sie den Deckel wieder.

Open the transmitter's battery compartment. Insert 4 x AA batteries with the correct polarity, then replace the battery compartment cover.

5

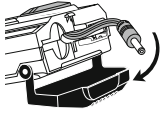


Schrauben Sie die Antenne in die vorgesehene Buchse am Sender.

Insert and tighten the antenna into the antenna hole on the transmitter as illustrated.

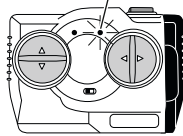
## Laden des Panzers (Charging the tank)

6



Öffnen Sie die Ladeabdeckung und entnehmen Sie das Ladekabel.  
Open the charger cover as illustrated and take out the charging cable.

7

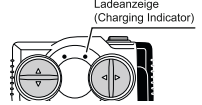


Ladeanzeige  
(Charging Indicator)

Stecken Sie das Ladekabel in die Ladebuche an der Unterseite des Panzers. Die Ladeanzeige sollte nun aufleuchten.

Insert the charging cable to the charging plug on the bottom of the tank, the charging indicator lights up to indicate the charging is in process.

8



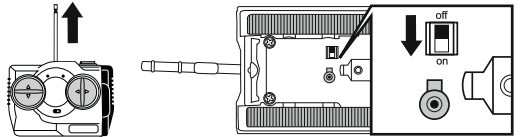
Ladeanzeige  
(Charging Indicator)

Ladezeit: Ca. 6 Minuten. Der Panzer ist vollständig aufgeladen, sobald die Ladeanzeige erlischt.  
Betriebszeit: Ca. 10 Minuten.  
Charging time: approx. 5 minutes. The tank is fully charged when the charging indicator goes off.  
Operating time: approx. 10 minutes.

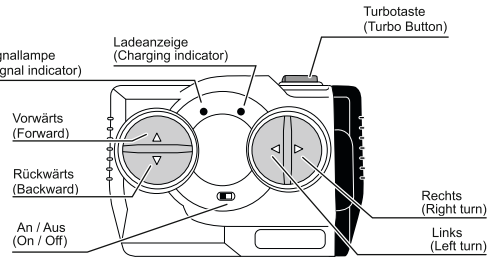
## Betrieb des Panzers (Operation of the tank)

Ziehen Sie die Teleskopantenne auf Maximum aus, um die beste Sendeleistung zu erreichen. Schalten Sie den AN/AUS-Knopf auf der Unterseite des Panzers auf AN.

Extend the transmitter's antenna for better signal reception. Move the ON/OFF switch on the vehicle to ON, and place it on the ground.



- (1) Die Signallampe leuchtet auf, sobald irgendein Knopf am Sender gedrückt wird.
- (2) Der Panzer fährt vorwärts und schaltet die Front-LED-Leuchte an, wenn Sie den VORWÄRTS-Knopf am Sender betätigen. Der Panzer fährt rückwärts und schaltet die Front-LED-Leuchte an, wenn Sie den RÜCKWÄRTS-Knopf am Sender betätigen.
- (3) Durch Drücken der RECHTS/LINKS-Knöpfe am Sender während einer Vorwärts- oder Rückwärts-Fahrt des Panzers können Sie das Fahrzeug in Rechts- oder Links-Kurven lenken.
- (4) Drücken Sie die Turbotaste einmal, um den Panzer zu beschleunigen. Nachmaliges Drücken der Taste verlangsamt die Geschwindigkeit des Panzers.
- (1) The signal indicator lights up when any button on the transmitter is pressed.
- (2) The tank runs forward and lights up its front LED when the transmitter's FORWARD button is pressed. The tank runs backward and lights up its front LED when the transmitter's BACKWARD button is pressed.
- (3) Pressing the LEFT/RIGHT button on the transmitter while the tank is running forward or backward, the vehicle will make left/right turns.
- (4) Press the turbo button once and the tank will speed up. Press the turbo button again to slow down the tank.



## Batterie- und Allgemeine Sicherheitshinweise (Battery and Safety Instructions)

- Exklusive Batterien (benötigt 4 x AA Batterien).
- Nur empfohlenen Batterietyp verwenden.
- Der Austausch von Batterien ist durch Erwachsene vorzunehmen.
- Beim Batteriewechsel auf die richtige Polarität achten.
- Verbrauchte Batterien sofort entfernen.
- Altbatterien nur an den dafür vorgesehenen Abgabestellen entsorgen. Die Entsorgung im Hausmüll ist verboten.
- Batterien aus der Fernsteuerung entfernen, wenn sie über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Niemals alte und neue Batterien oder unterschiedliche Batterietypen mischen.
- Batterien niemals kurzschließen.
- Niemals Batterien erhitzen, zerlegen oder beschädigen, um Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden.
- Batteries not included (4 x AA batteries needed).
- Only batteries of the same equivalent type as recommended are to be used.
- Replacement of batteries must be done by adults.
- Please ensure that the polarity is correct when inserting new batteries.
- Remove empty batteries promptly.
- Please dispose used batteries as required by law – the disposal in household garbage is forbidden.
- Remove batteries if the remote controller is not to be used for an extended period of time.
- Non-rechargeable batteries are not to be re-charged.
- DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard).
- DO NOT short-circuit the batteries.
- DO NOT heat, dismantle or deform batteries – batteries may leak or explode.
- Fehler oder Nachlässigkeiten beim Betrieb Ihres Modells können erhebliche Sach- oder Personenschäden zur Folge haben. Hersteller und Verkäufer haben keinen Einfluss auf den ordnungsgemäßen Bau und Betrieb der Modelle. Aus diesem Grunde wird mit Hinweis auf die Gefahren jegliche Haftung ausgeschlossen.
- Modelle dürfen nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da Kleinteile verschluckt werden können. Erstickungsgefahr.
- Sich bewegende Teile stellen eine ständige Verletzungsgefahr dar. Vermeiden Sie unter allen Umständen eine Berührung solcher Teile.
- Hände, Haare, lose Kleidung oder sonstige Gegenstände von beweglichen Teilen fernhalten.
- Packung aufbewahren! Enthält wichtige Informationen.
- Errors and negligences in operating your models can result in serious injuries and damage to property. As manufacturers and vendors have no influence on the operation and maintenance of your models, we bring these hazards expressly to your attention but deny all further liability.
- Keep away from children. Models contain small parts. Choking hazard.
- Moving parts are a constant source of injury. Never touch moving parts.
- Keep hands, hair, loose clothing and further objects away from moving parts.
- The packaging has to be kept since it contains important information.

Invento Products & Services GmbH  
Klein Feldhus 1  
26180 Rastdorf / Germany  
Tel. +49 (0) 44 02 92 62 0  
service@invento-hq.com  
www.invento-hq.com

**Empfohlenes Zubehör  
(Recommended Accessories):**  
4 x AA-Batterien 1,5V  
(4 x AA 1.5V batteries)



**WARNING!** Not suitable for children under 3 years, because small parts could be swallowed. Choking hazard.  
**ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da Kleinteile verschluckt werden können. Erstickungsgefahr!